

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1227.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006020
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 272422
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035612-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex -
(draw. notfic. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81193126/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/NAK./CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046807
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G016628X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/16/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3,840
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 24.5X245
(casting dim. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8 : 1
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2200	0.0150	0.0220	1.1800	0.0600	0.1600	0.1400	0.0070	0.0370	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0002	0.0000	0.0007	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.00	0.00	45.30	0.00	44.00	0.00	41.20	0.00	37.60	0.00	35.40	33.60	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
F-dyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal)

0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décaburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	163.0 0	-	175.0 0

A(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Z(%)	0.00	-	0.00
------	------	---	------

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0
---	--------

Av(J)		bei T(°C)
0.00	-	0.00

1) Sender/vendor 2) Vendor-no. 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:			3) Freight order number 4) Sender number at the forwarding agent																																						
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC 8) Shipment number 118314			6) Date 23.04.2024 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list																																						
11) Recipient 12) Customer Number 14550700 Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728			15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 23.04.2024 17) Receipt time 13:40:00																																						
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:40%;">22) Contents</th> <th style="width:15%;">23) Tara weight in KG</th> <th style="width:15%;">24) Gross weight in KG</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>SCHALTRAD 6.GANG</td><td>84</td><td>940</td></tr> <tr><td>SCHALTRAD 6.GANG</td><td>171</td><td>1.882</td></tr> <tr><td>SCHALTRAD 6.GANG</td><td>171</td><td>1.592</td></tr> <tr><td>SCHALTRAD 7.GANG</td><td>172</td><td>1.616</td></tr> <tr><td>SCHALTRAD 7.GANG</td><td>85</td><td>808</td></tr> <tr><td>ZAHNRAD 2.GANG</td><td>431</td><td>4.672</td></tr> <tr><td>SCHALTRAD 5.GANG</td><td>343</td><td>3.056</td></tr> <tr><td>SCHALTRAD 5.GANG</td><td>257</td><td>2.626</td></tr> <tr><td>SCHALTRAD 4.GANG</td><td>517</td><td>4.999</td></tr> <tr><td>SCHALTRAD 4.GANG</td><td>256</td><td>2.666</td></tr> <tr> <td style="text-align: right;">Total</td> <td>2.487 KG</td> <td>24.857 KG</td> </tr> </tbody> </table>			22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG	SCHALTRAD 6.GANG	84	940	SCHALTRAD 6.GANG	171	1.882	SCHALTRAD 6.GANG	171	1.592	SCHALTRAD 7.GANG	172	1.616	SCHALTRAD 7.GANG	85	808	ZAHNRAD 2.GANG	431	4.672	SCHALTRAD 5.GANG	343	3.056	SCHALTRAD 5.GANG	257	2.626	SCHALTRAD 4.GANG	517	4.999	SCHALTRAD 4.GANG	256	2.666	Total	2.487 KG	24.857 KG
22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG																																							
SCHALTRAD 6.GANG	84	940																																							
SCHALTRAD 6.GANG	171	1.882																																							
SCHALTRAD 6.GANG	171	1.592																																							
SCHALTRAD 7.GANG	172	1.616																																							
SCHALTRAD 7.GANG	85	808																																							
ZAHNRAD 2.GANG	431	4.672																																							
SCHALTRAD 5.GANG	343	3.056																																							
SCHALTRAD 5.GANG	257	2.626																																							
SCHALTRAD 4.GANG	517	4.999																																							
SCHALTRAD 4.GANG	256	2.666																																							
Total	2.487 KG	24.857 KG																																							
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging																																							
0081193112	1	TBA-500256																																							
0081193113	2	TBA-500256																																							
0081193117	2	TBA-500256																																							
0081193118	2	TBA-500256																																							
0081193119	1	TBA-500256																																							
0081193122	5	TBA-500256																																							
0081193123	4	TBA-500256																																							
0081193125	3	TBA-500256																																							
0081193126	6	TBA-500256																																							
0081193127	3	TBA-500256																																							
Total			29																																						
31) Del. term		32) Value of goods		33) kind of goods																																					
FCA Plettenberg		50.379,43 EUR		A																																					
34) Sender cash on delivery																																									
35) Enclosures			36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LBSC1955 40) Shipping type Truck Company																																						
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature			42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. Company stamp / signature																																						
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv																																					
46) Für den Empfänger																																									



seit über
58
Jahren



Ludwigsburg, 23.04.2024

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004788 vom 23.04.2024

24-004788

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 29.04.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.04.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 81193112-13 2 81193117 3 81193118-19 4 81193122 5 81193123 6 81193125 7 81193126 8 81193127	3 COLLI 2 COLLI 3 COLLI 5 COLLI 4 COLLI 3 COLLI 6 COLLI 3 COLLI	Getriebeteile 24.857 74,65
Summe: Total:		29,00 COLLI	24.857,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-004788 empfangen am Réception des marchandises le 29 APR 2024 Datum / Date	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	MUEHLE NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604